

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]

**Herausgeber:** Textilverband Schweiz

**Band:** - (1974)

**Heft:** 20

**Artikel:** Klassische Tendenzen mit subtil modischer Auflockerung

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-796408>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# KLASSISCHE

*mit subtil  
modischer  
Auflockerung*



Die Beruhigung, die den HAKA-Sektor in den letzten Saisons im modischen Bereich bestimmte, scheint sich fast als Tradition auszuleben — die klassische Richtung setzt sich beharrlich fort, doch wird sie für die junge Bekleidung und die Sport- und Freizeitmode mit lebhafteren Dessins und Farben aufpoliert. Hervorstechend sind die leichtgewichtigeren Qualitäten, der weiche und geschmeidige Griff der Stoffe, wie man ihn bereits von der DOB her kennt.

Leichte Tweeds mit Flammen- und Noppeneffekten, Donegals in neuer Interpretation, Harristweed, gröbere Shetlands, Frescos, Cords und verschiedene Cheviots für Vestons und Anzüge betonen die Vorliebe für den eher sportlichen Bekleidungsstil im Country-Look. Der klassische Stadtanzug gibt sich dafür streng konventionell, mit leicht strukturierten Geweben in Körper- und Panamabindungen, in neuartigen Nattés, in feiner Gabardine, Tricotine oder auch in Fil-à-Fil und äh-

lichen Bindungseffekten sowie in Crêpe. Neu aufgemachte Twistqualitäten sind aus dem schweizerischen Angebot nicht wegzudenken. Die Dessins sind im klassischen Genre eher ruhig und kleinrapportig. Einfache und gebündelte Streifen, oft aufgelöst, kleine Karos in allen Variationen, Minidessins im Pointillé-Charakter, Vogel- und Interpretationen, viele falsche Unis und mehr oder weniger markante Diagonalmusterung manifestieren modische Zurückhaltung. Sehr viel ausgeprägter ist die Dessinierung bei den Stoffen für die junge, sportliche Bekleidung mit leuchtenderen Farbakzenten und intensiveren Farbwerten. Hier treten auch Pepitas, Pieds-de-coq und kontrastreichere Karos und Streifen auf. Wichtig sind die Wollgewebe im Jeans-Look, bereichert durch modisch aktuelle Dessins. Blazerstoffe mit markanten Blockstreifen stechen hervor und geben diesem beliebten Kleidungsstück neue Aspekte.

Flanelle mit weichem Toucher komplettieren das Angebot der Uni-Ware, von der man auch im HAKA-Sektor wieder vermehrt spricht. Dies schon im Hinblick darauf, dass mit viel Geschmack der Composé-Gedanke weiter ausgesponnen wird, um das Kombinieren in der Herrengarderobe zu intensivieren und zu erleichtern. Was die Farben anbelangt, will man künftig die propagierten Sommer-Promotionsfarben mit etwas satteren Koloriten in den Winter hineinziehen. So sind denn die drei propagierten Hauptfarben « Colorado » (in warmen, braunstichigen Nuancen in mittleren bis kräftigen Abstufungen), « Polar » (ein weiches Blau mit betontem Stich ins Grüne) und « Pampas » (ein gedämpftes Grün mit Graubemischung) aktuell. Als zurückhaltend angewandte Begleitfarben gelten Rot, Türkis, Messing und Kittbeige. Grau ist wieder mit dabei, wird jedoch nicht besonders erwähnt, da es als besonders klassische Farbe gilt. Man will dadurch vermeiden, dass dieser Richtung noch mehr Auftrieb gegeben wird, hofft man doch, dass Männer bald einmal mehr Mut zu lebendigerer Mode zeigen.

# TENDENZEN

L'accalmie qui a marqué la mode des vêtements masculins au cours des dernières saisons semble devenir une tradition; la tendance classique continue sans désemparer, bien qu'allégée parfois par des dessins et des couleurs plus vivants pour la jeunesse, le sport et les loisirs.

Des tweeds légers avec des effets flammés et noppés, des Donegals en nouvelles interprétations, des Harris tweeds, des Shetlands grossiers, des frescos, des cordés et diverses cheviottes pour vestons et complets marquent la préférence pour le genre plutôt sportif. Le complet de ville classique, en revanche, est strictement conventionnel, avec des tissus légèrement structurés en armure croisée ou panama, en nattés nouveaux, en fine gabardine, en tricotine ou aussi en fil-à-fil ou en effets d'armures analogues ainsi qu'en crêpe. Il ne saurait y avoir de collection suisse sans des tissus retors (« twists ») en présentation nouvelle.

Dans le genre classique, les dessins sont plutôt tranquilles et à petits rapports. Des rayures simples ou combinées, souvent très interprétées, de petits carreaux dans toutes les variations, des mini-dessins en genre pointillé, de nouvelles interprétations de caviar, beaucoup de faux unis ou des dessins diagonaux, plus ou moins accentués, font tous montre de retenue. Les tissus pour les vêtements jeunes et sportifs ont des dessins plus accentués avec des coloris plus intenses et des accents plus marqués. On voit, dans ce genre, beaucoup de pieds-de-poule, des pieds-de-coq et des quadrillés et rayures plus contrastés. Les draperies en style jeans sont importantes, elles sont agrémentées de dessins dans le vent. Frappants, des tissus pour blazers qui donnent un aspect nouveau à ces vêtements.

Des flanelles au toucher doux complètent l'offre en tissus unis dont on parle de nouveau davantage dans le secteur des vêtements d'hommes. Cela d'autant plus que l'on continue à produire, avec beaucoup de goût, des tissus combinables entre eux, qui élargissent les possibilités de la garde-robe masculine.

En fait de coloris, on cherche à faire durer en hiver les couleurs lancées pour l'été, mais dans des tons plus saturés. C'est donc ainsi que les trois principales couleurs recommandées sont encore de mode; il s'agit de « Colorado », une gamme de bruns chauds, dans des valeurs moyennes à accentuées, de « Polar », un bleu doux avec une nette pointe de vert et de « Pampas », un vert assourdi et grisaille. Les coloris d'accompagnement, dont il n'est fait usage qu'avec retenue, sont rouge, turquoise, laiton et mastic. Le gris joue aussi un rôle mais il n'est pas mentionné spécialement car il a la valeur d'une couleur classique. On compte ainsi qu'il ne gagnera pas en importance, dans l'espoir de voir bientôt les hommes retrouver le goût d'une mode plus colorée.

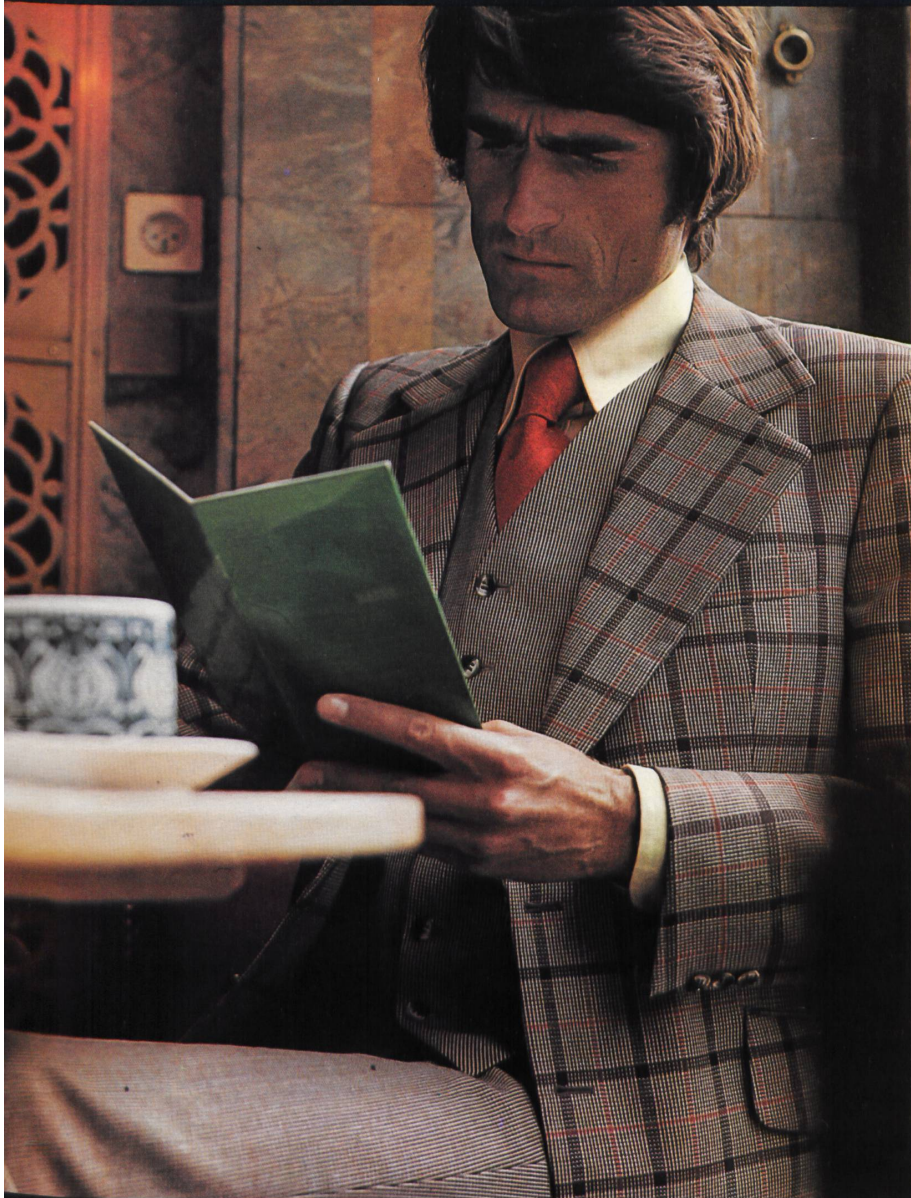


## FABRIQUE DE DRAPS H. BERGER SA, ECLÉPENS

Sportlich eleganter Anzug im Composé-Genre, aus einem modisch desig- nierten Mischgewebe (55 % Trevira®/45 % reine Schurwolle) für den Veston mit assortiertem Faux-uni-Stoff in gleicher Qualität für die Hose.

Élégant complet sport en tissus combinés: veston en Trevira® et pure laine vierge (55:45) à dessin mode et pantalon en faux uni de même qualité.

Elegantly sporty coordinated suit; the jacket in a fashionably patterned mixed fabric (55 % Trevira®/45 % pure virgin wool), with matching imitation plain fabric in the same quality for the trousers.  
(Modell/Modèle/Model: PKZ Burger-Kehl + Co. AG, Zürich)



HAKA Herbst·Winter 1975/76

The calm that has settled over men's fashions during the past few seasons seems to be becoming a tradition; the classical trend continues unabated, although sometimes enlivened by brighter colours and designs for youthful fashions as well as sports and leisure wear.

The main features are the lightweight qualities and the soft, supple handle already found in the fabrics for women's wear. Light tweeds with flammé or burled effects, new versions of Donegals, Harris tweeds, coarse Shetlands, frescoes, cords and various cheviots for jackets and suits show the present preference for the rather sporty style and the Country Look.

The classical town suit, on the other hand, is severely conventional, with lightly structured fabrics in twill or panama weave, a new basket weave, fine gabardine, tricotine or also pick and pick, or similar weave effects as well as crêpe. And no Swiss collection would be complete without its new twists.

In the classical style, the designs are rather quiet, with small repeats. Simple or combined stripes, often very stylized, small checks of every possible kind, pin-head designs, new caviar interpretations, many imitation plain effects and more or less marked diagonal designs, all show a certain restraint.

The fabrics for youthful sporty fashions have more striking designs with brighter colours and stronger values. In this style we find broken checks, houndstooth checks together with more contrasted checks and stripes. Jeans-look woollens are also popular, set off with fashionable designs.

Blazer fabrics with bold stripes stand out and give a new look to this fashionable item of clothing.

Flannels with a soft handle complete the range of plain fabrics, which are becoming increasingly popular in the men's clothing sector, especially as manufacturers continue, with great taste, to produce fabrics specially for combining with each other, thus widening the scope of the masculine wardrobe.

In the way of colours, attempts are being made to continue the colours launched for the summer on into the winter, but in somewhat darker shades. Thus the three main colours recommended are still highly fashionable: « Colorado », a range of warm browns, in the medium to marked values, « Polar », a soft blue with a distinct touch of green, and « Pampas », a muted greyish green. The colours that go with them, which are used with great restraint, are red, turquoise, copper and putty. No special emphasis is placed on grey, a typically classical colour, and it is hoped that it will not become more popular, but that we shall soon see more colourful versions of men's fashions.



## Tuchfabrik Wädenswil AG, Wädenswil



▲  
TUCHFABRIK WÄDENSWIL AG, WÄDENSWIL Uni Gabardine-Anzug, 430 g, 55% Trevira® / 45% Schurwolle / Complet en gabardine unie 430 g de Trevira® et laine vierge (55:45) / Plain gabardine suit, 430 g, 55% Trevira® / 45% virgin wool (Heywood/Howald, Wangen a/Aare)

▶  
TUCHFABRIK WÄDENSWIL AG, WÄDENSWIL Veston: Uni Noppengewebe mit Leinenstruktur, 400 g, 55% Trevira® / 35% Wolle / 10% Leinen; Hosen: Uni Fresco, 320 g, 55% Trevira® / 45% Schurwolle / Veston en tissu noppé à structure lin, 400 g, en Trevira®, laine et lin (55:35:10); pantalon en fresco uni, 320 g, en Trevira® et laine vierge (55:45) / Jacket: linen-structured plain burlad fabric, 400 g, 55% Trevira® / 35% wool / 10% linen; trousers: plain fresco, 320 g, 55% Trevira® / 45% virgin wool (Heywood/Howald, Wangen a/Aare)

Die vorwiegend modische Kollektion des Hauses, die sich mit allen Sparten der HAKA befasst, trägt den unterschiedlichen Anforderungen der Konfektion durch ein vielseitiges Angebot Rechnung. Einerseits sind es die klassisch eleganten Kammgarngewebe für den dezenten, hochwertigen Herrenanzug wie « Mondial », eine 470/80 g schwere, dreifach gezwirnte Ware in 55% Schurwolle/45% Trevira®, die in einem Sortiment von ca. 50 Dessins eher klassischer Richtung ausgemustert vorliegt. Etwas leichter, 420/30 g, gibt sich « Classic » in gleicher Mischung, ein geschmeidiges Material mit ebenfalls ruhig vornehmer Dessinierung wie feine Schattenkaros, Streifen, Fischgräte, Ombré- und Diagonaleffekte in modischen Trendfarben, teils aufgehellt durch lebhaftere Farbakzente, für den gepflegten City-Anzug. Andererseits sind die rustikalen Qualitäten für den sportlichen Alltagsanzug aktuell. Mit « Highlands » in 15 Dessins kommt die Firma den Wünschen nach etwas fülligeren Sportanzugs- und Sakko-Geweben entgegen. Auf Cheviotbasis in der Mischung von 85% Schurwolle/10% Nylon/5% Polyester sieht man einfache, Doppel- und Bündelstreifen, auch mit Überkaros kombiniert. Besondere Beachtung schenkt man auch dem Kombinations - Gedanken,

vor allem im sportlichen Modebereich. Gleich mit drei Qualitäten, « Madison », « Racing » und « Rally » stehen dem Konfektionär modische Stoffe mit etwas markanteren, lebhafteren Dessins zur Verfügung, die mit attraktiven Bindungseffekten eine strukturierte Optik schaffen. Diese sportlichen Gewebe werden durch echte und falsche Unis aus dem « Liberty »-Programm ergänzt, das die Ton-in-Ton-Palette für die zu den Vestons passenden Hosen liefert. Die gleiche, 410/20 g schwere Qualität zeigt ein breitangelegtes Dessin-Sortiment für die legere, jugendliche Bekleidung mit betont modischen Akzenten wie Jeans-Look mit belebter Oberfläche durch Flammen- und Noppengarne. Die Mantelgewebe sind teils Klassiker aus reiner Schurwolle in Marine und Grau auf Körper- und Tricotine-Basis, Serge, Drap und Cheviot. Daneben stehen bewährte Mischungen für moltonierte Stoffe und Strichtücher, die heute sehr gefragt sind.

## Berger SA, Eclépens

Das alteingesessene, aufgeschlossene, exportorientierte und marktbewusste Unternehmen ist sich klar, dass der vielerorts herrschenden Unsicherheit nur mit einer breit angelegten Kollektion, die auf weitgezogener Basis Gültigkeit hat, erfolgreich begegnet werden kann. Ebenfalls müssen Änderungen im Bekleidungsstil schon frühzeitig erfasst werden, will man eine homogene Dessinierung erreichen. Da man im Zuge intensiver Information bereits auf eine künftige schmalere Anzugs-silhouette schliesst, sind Streifen aller Art, in aufgelöster Form mit mini-gestartem Fond das Hauptthema der neuen Kollektion. Aber auch Streifen mit rechteckigen Überkaros, länglich rechteckige Fensterkaros mit ein bis drei betonten farbigen Längsbalken, neue, zierliche Pieds-de-poule sind attraktiv aufgemacht und oft mit kräftigeren Effektfarben aufgehellt. Bewusst ist immer wieder die Composé-Idee aufgegriffen, wobei nicht selten die Alternative zwischen zwei bis vier aufeinander abgestimmter Stoffe zur Wahl steht. Beim klassisch eleganten Anzug mit der ruhigen Farbgebung und den modisch eher konventionelle Wage gehenden Dessins vermeidet man Monotonie durch akzentuierte Farbfilets. Die Firma bietet in dessinierter Ware vier verschiedene Qualitäten an. An oberster Stelle steht die dreifach gezwirnte, 490 g schwere « Triforce »-Ware aus 55% Trevira®/45% Wolle in klassischem bis sehr modischem Design für den gepflegten Stadt- und Geschäftsanzug. Gewichte von 410 g-430 g zeigt die zweite Gruppe, welche in der Mischung von Wolle/Trevira®/Acryl/Seide einen betont rustikalen Charakter zur Schau stellt und mit Serge- und Shetlandbindungen die diagonale Struktur hervorhebt. Diese Qualitäten eignen sich ebenso gut für Alltagsanzüge wie für sportliche Vestons und assortierte Hosen, da die Stoffe auch in Unis und Faux-Unis hergestellt werden. Für Abendanzüge ist das Sortiment in Tropicals gedacht (260 g -

310 g) mit meist recht dunklen Farben und auch in Schwarz. Die unterste Gewichtsklasse ist nur 260 g schwer, modisch jung und unkonventionell gestaltet, wie man sie das ganze Jahr hindurch für die gängige Freizeitmode im In- und Ausland zu brauchen gewohnt ist. Nicht unwichtig in der Kollektion sind die Stückfärber in den 27 hauptsächlichsten HAKA-Farben, doch stehen den Interessenten noch weitere 33 zur Verfügung. Sodann verzeichnet die Standard-Qualität der 500 g - 700 g schweren Gabardine für alle Arten von Uniformen und Reitbekleidung einen steigenden Erfolg.



## F. Hefti & Co. AG Hätzingen

Die HAKA-Kollektion der Firma, die auch klassische Uniware für DOB in grosser Farbauswahl herstellt, setzt sich aus einem dessinierten Programm, Stückfärber-Qualitäten und den bekannten Sportgeweben für die Ski-, Kletter- und Freizeitbekleidung zusammen. Was die Stückfärber anbelangt, kann kurzfristig jeder Kundenwunsch erfüllt werden, wobei bereits ca. 60 HAKA-Farben zur Wahl stehen.

Im dessinierten Programm sind Qualitäten aus 55 % Polyester/45 % Schurwolle am häufigsten vertreten. Die junge, modische Richtung manifestiert sich im Jeans-Look, dessen Ausmusterung auch für die DOB Gültigkeit hat.

Bei den Anzugstoffen sind falsche Unis mit Flammen- und Noppeneffekten aktuell. Crêpe und crêpeartige Bindungen gewinnen an Bedeutung. Diagonalbetonte Musterung, Karos mit Akzentuierung des Längsbalkens, Streifen in Variationen gehören zu den hauptsächlichsten Dessins; zur Realisation der Kombinationsmode sind immer auch die assortierten Uni und Camaieu-Gewebe vorhanden. Eine 500 g schwere Winterqualität, in Kette und Schuss dreifach gezwirnt, zeigt vor allem klassisch elegante Dessins auf gerastertem Fond. Besonders beliebt auf Exportmärkten ist ein dreifach gezwirnter Fresco mit feinen Streifen- oder Karomustern für den anspruchsvollen Herrenanzug. Ungewöhnlich und sehr apart geben sich neue Blazerstoffe mit verschiedenen breiten Blockstreifen in Hell/Dunkel. Cordgewebe für Kletterhosen und Freizeitmode wird als 420 g schwere, strapazierfähige Qualität mit Streifen und auch bindungsgemustert hergestellt. Für den Winter ist natürlich das Sortiment an bi-elastischen Stretchgeweben aus Wolle/Helanca®/Lycra® für Ski- und Rennfahrer-Anzüge aktuell.

## Bleiche AG, Zofingen

Der Country-Look wird mit neuartigen Donegals und feineren Tweeds im Norfolk-Stil betont. Multicolor-Effekte, kleine Noppen und Flammen beleben die Oberfläche dieser sportlichen Gewebe in 100 % Schurwolle in modischer Abstimmung auf die Hauptkolorite Pampas, Colorado und Polar. Cheviot, Fil-à-Fil, Pied-de-poule, Streifen und Karos sowie ähnliche Dessins klassischer Richtung sind aktuell. Die Stückfärber zeigen in ihrer Zweitton-Abstufung ebenfalls tweedähnlichen Charakter, wobei Rauch- und Rosttöne im Vordergrund stehen. Eine ähnliche sportliche Richtung vertritt die Qualität «Golf» aus Wolle/Polyester, wo vor allem auf den Jeans-Look mit verwandten, sportlich-jungen Dessins Gewicht gelegt wird und die dazu kombinierten Unis und Faux-Unis die Kombinationsmode beleben helfen. Eine Spezialität unter den Anzugstoffen ist die 2-3-fach gezwirnte Anzugsqualität "Swiss Twist" aus 100 % Schurwolle in modischer Dessinierung mit Multicolor-Effekten und teils auch in kräftigeren Farbstellungen, eine solide Ware, die sich gut für den Ganzjahresanzug eignet. Als preisgünstigere Alternative sind Twist-Mischgewebe in ähnlichen Dessins und Farben erhältlich.

Neue Bedeutung erlangen Flanelle in Uni und mit feinen Tennisstreifen. Feinste Streifen zeigt auch die IWS-Qualität «Consul» in auffallend dunklen Fondfarben. Für Blazers offeriert Bleiche AG einen sportlich eleganten Webcord aus Wolle/Polyester.

540 g schwerer Fresco in betont dunklen Koloriten und auch in Schwarz ist Favorit für den gediegenen Abend-Anzug.

Daneben vervollständigen die Klassiker der Uni-Ware wie Gabardine (450 g), Tricotine (540 g), und Cotélé (460 g) in 100 % Schurwolle und in modischer Farbausmusterung das hochstehende Sortiment.

HAKA-Jersey ist eine weitere Spezialität der Firma. Die Dessins folgen trendmässig denjenigen der Uniware, wie auch die Kolorierung ganz auf die vorgeschlagenen Modetendenzen abgestimmt ist.

## Schild AG, Liestal

Mit der verstärkten Bewertung des Rustikalen beim informellen Anzug und beim Sportveston spielen Donegals in mannigfachen Variationen eine entscheidende Rolle. Auch hier sind, dem allgemeinen Trend entsprechend, mit Multicolor-Effekten, Flammen und Noppen aufgewertete Gewebe entstanden mit strukturierter Oberfläche, die unbedingt ins modische Bild gehört. Harris-Tweedarten, Cheviots, gröbere Shetlands und andere prononcierte Diagonalbetonungen unterstreichen den bewusst hervorgehobenen Country-Look. Selbstverständlich sind die dazu passenden Composés in Uni und falschen Unis stets im Sortiment enthalten. Gross ist auch die Auswahl in kleindessinierten, strapazierfähigen Geweben für die Einzelhose.

Seit der gute Anzug an Bedeutung gewonnen hat, schenkt man der Kreation von klassisch dezent gemusterten reinen Schurwoll- und Kammgarn/Trevira® - Qualitäten mehr Beachtung. Minidessins mit aufgelösten Streifen, mit Bündelstreifen und verschiedenartigen Karos, aufgelockert durch etwas kräftigere Effektfarben, ergeben das Bild modischen Understatements, wie es von den meisten Männern gewünscht wird. In diese Reihe gehören auch die Swiss Twist-Gewebe in IWS-Qualität und in der Mischung Polyester/Wolle in den offiziellen Modekoloriten.

Was den sportlichen Mantel anbelangt, sind verschiedene markantere Tweeds in nicht zu schweren Qualitäten im Angebot. Die Dessins halten sich etwas vergrössert im Rapport, doch lässt sich auch hier eine gewisse klassische Prägung klar erkennen. Selbst in den Farbkombinationen folgt man dem sportlich Traditionellen und vermeidet scharfe Kontraste. Beim Stadtmantel beschränkt man sich meist auf Uniware in den gängigen Modetönen, wobei man neben Pampas, Colorado und Polar auch Grau und Camel nicht vergisst.



SCHILD AG, LIESTAL  
Reine Schurwolle in verschiedenen Unifarben / Pure laine vierge en divers coloris unis / Pure virgin wool in various plain colours (Schild, Luzern)

SCHILD AG, LIESTAL  
Gewebe aus 55% Polyester/Trevira® und 45% Schurwolle / Tissu de polyester Trevira® et laine vierge (55:45) / Fabric in 55% polyester/Trevira® and 45% virgin wool (Schild, Luzern)



Fabrique de draps  
H. Berger SA  
Eclépens

*Verkauf:* Herren R. Berger, O. Wiederkehr und R. Gmünder

*Fabrikationsprogramm:* Neben Uni- und Halbstandardqualitäten eine moderne Kollektion für Herrenbekleidung in Trevira®/Wolle, für Anzüge, Vestons, Hosen, in modischen und klassischen Dessins und Farben. Marken-Artikel TRIFORCE, dreifach gezwirnt, 55 % Trevira®/45 % Schurwolle 470/490 g/lfm. Wir verfügen über eine Kammgarnspinnerei, Weberei, Färberei und Ausrüstung.

*Legende:* Einige Beispiele aus der reichhaltigen Winterkollektion 1975/76 für Herrenbekleidung in 55 % Trevira®/45 % reine Wolle, in Gewichten zwischen 430 g und 480 g. Die Dessins sind in 4 bis 6 Farben erhältlich und von den eigenen Kreaturen entworfen.





# Tuchfabrik Wädenswil AG Wädenswil

32. Interstoff: Halle 8 Obergeschoss  
Gang D Stand 81 462

**Verkauf:** Herren Dir. M. Treichler-Kaiser (Verkaufsleiter), G. Ghisleni (Inland), H. Sturzenegger (Export), M. Faizant (intern)

**Fabrikationsprogramm:** Breites Spektrum von klassischen bis hochmodernen Herren-Oberbekleidungsstoffen für Hosen, Blazer, Sakkos, Anzüge und Mäntel aus Trevira®/Schurwolle, Trevira®/Schurwolle/Viscose und reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualitäten). Spezialität: Gewebe in Qualitäten und Dessinierungen für den neuzeitlichen, legeren Bekleidungsstil.

**Legende:** 1.+2. «Liberty» (410 g) und «Madison», zwei hochwertige Trevira®/Wolle/Viscose-Gewebe im Composé-Gedanken — 3. «Classic» (120 g) Faux-Uni aus 60% Trevira®, 35% Schurwolle und 5% Viscose — 4.+5.+8.+9. «Liberty» und «Racing», sportliche Composés. Die Qualität «Racing» hat einen Schurwollanteil von 92%, 8% Nylon — 10. «Madison», feine Nadelstreifen auf Trevira®/Schurwolle — 11.+12. «Liberty», Composé mit Faux-Uni und Chevron-Streifen auf Mischgarnewebe — 13. «Highlands», rustikale Sportanzug- und Sakko-Qualität auf Multicolor-Cheviotbasis 85% Schurwolle/10% Nylon/5% Polyester — 6.+7. «Mondial», Spitzenqualität aus 55% Trevira®/45% Schurwolle in klassischer Dessinierung.



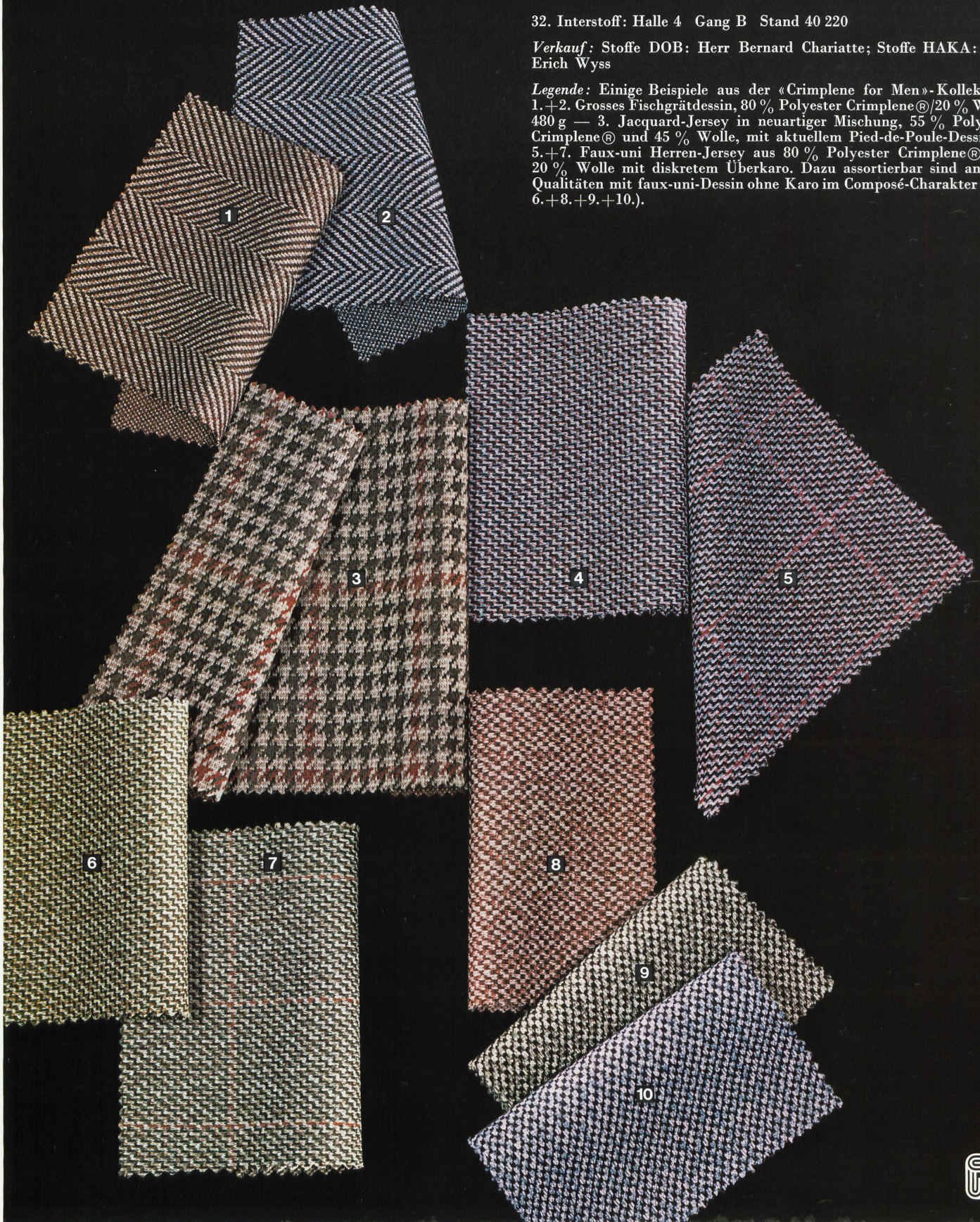


# Bleiche AG Zofingen

32. Interstoff: Halle 4 Gang B Stand 40 220

Verkauf: Stoffe DOB: Herr Bernard Chariatte; Stoffe HAKA: Herr Erich Wyss

Legende: Einige Beispiele aus der «Crimplene for Men»-Kollektion:  
1.+2. Grosses Fischgrättdessin, 80 % Polyester Crimplene®/20 % Wolle, 480 g — 3. Jacquard-Jersey in neuartiger Mischung, 55 % Polyester Crimplene® und 45 % Wolle, mit aktuellem Pied-de-Poule-Dessin — 5.+7. Faux-uni Herren-Jersey aus 80 % Polyester Crimplene® und 20 % Wolle mit diskretem Überkaro. Dazu assortierbar sind analoge Qualitäten mit faux-uni-Dessin ohne Karo im Composé-Charakter (4.+6.+8.+9.+10.).





## Bleiche AG Zofingen

*Fabrikationsprogramm:* Kollektion DOB: Gewebe und Jerseys aus reiner Wolle und Wolle/Polyester-Mischungen für Mantel, Jacke, Kostüm, Hose, Kleid in Uni und gemustert.

*Spezialitäten:* Fantasie-Kollektion in Tweeds, Flanellen und Crêpes für Kleider und Kostüme in modischer Musterung.

*Kollektion HAKA:* Gewebe und Jerseys aus reiner Wolle und Wolle/Polyester-Mischungen für Anzüge, Hosen und Sportwear in Uni und gemustert.

*Spezialitäten:* Anzugsqualitäten SWISS TWIST, AMBASSADOR. Rustikale, jugendliche Musterungen für Anzüge und Hosen in COUNTRY LOOK und GOLF.

*Legende:* 1.+2.+3. «Country Look», Gewebe mit faux-uni-Charakter aus 55 % Polyester Trevira® und 45 % Schurwolle — 4.+5.+6. «Ticino», leichtes Gewebe aus 45 % Schurwolle und 55 % Polyester Trevira® — 7.+8.+9. «Swiss Twist», hochwertiges Gewebe in IWS-Qualität — 10.+11.+12. Tricotine in Uni-Qualität aus 100 % reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität).





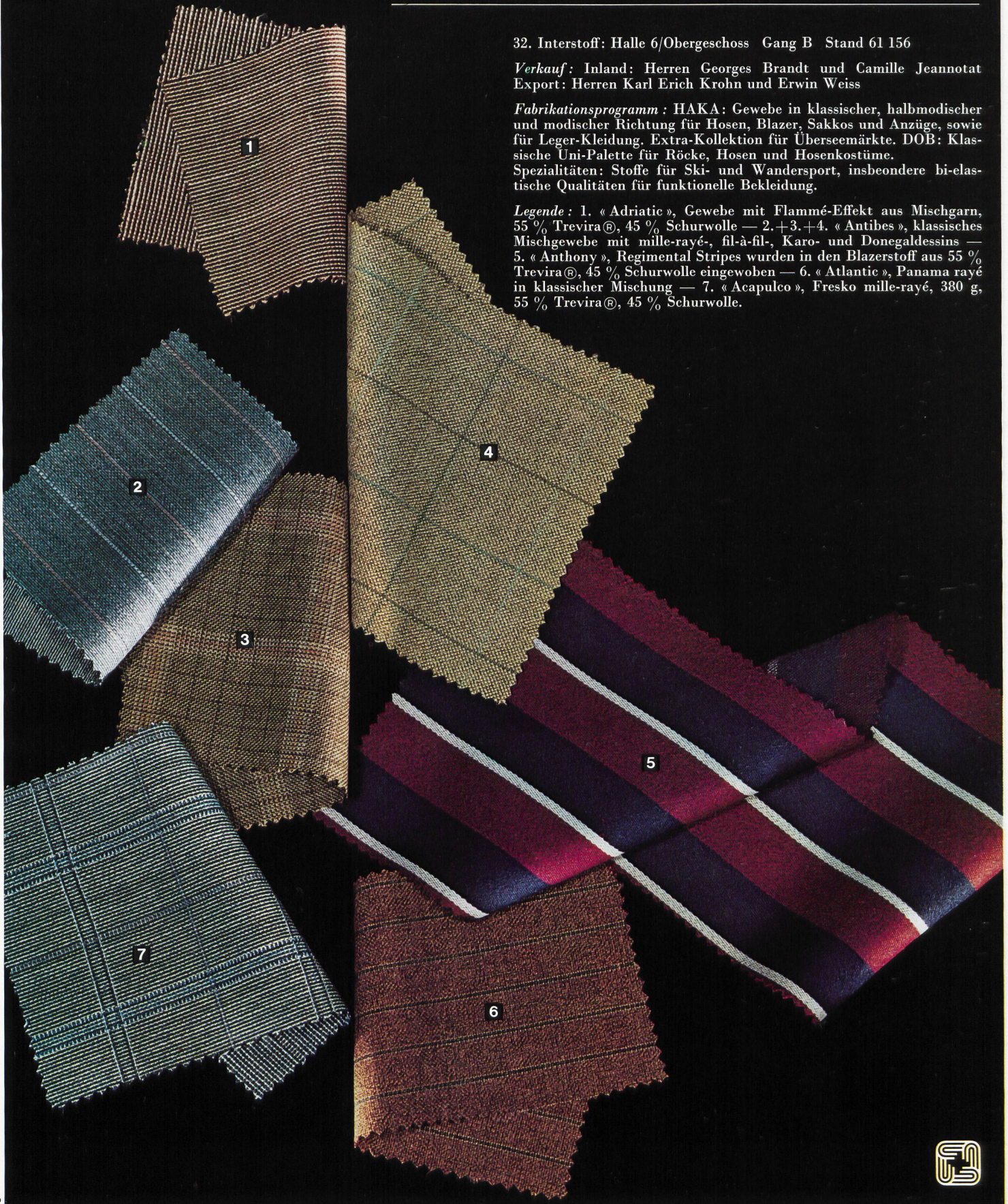
F. Hefti + Co. AG  
Hätzingen

32. Interstoff: Halle 6/Obergeschoss Gang B Stand 61 156

*Verkauf:* Inland: Herren Georges Brandt und Camille Jeannotat  
Export: Herren Karl Erich Krohn und Erwin Weiss

*Fabrikationsprogramm:* HAKA: Gewebe in klassischer, halbmodischer und modischer Richtung für Hosen, Blazer, Sakkos und Anzüge, sowie für Leger-Kleidung. Extra-Kollektion für Überseemärkte. DOB: Klassische Uni-Palette für Röcke, Hosen und Hosenkostüme. Spezialitäten: Stoffe für Ski- und Wandersport, insbesondere bi-elastische Qualitäten für funktionelle Bekleidung.

*Legende:* 1. « Adriatic », Gewebe mit Flammé-Effekt aus Mischgarn, 55 % Trevira®, 45 % Schurwolle — 2.+3.+4. « Antibes », klassisches Mischgewebe mit mille-rayé-, fil-à-fil-, Karo- und Donegaldessins — 5. « Anthony », Regimental Stripes wurden in den Blazerstoff aus 55 % Trevira®, 45 % Schurwolle eingewoben — 6. « Atlantic », Panama rayé in klassischer Mischung — 7. « Acapulco », Fresko mille-rayé, 380 g, 55 % Trevira®, 45 % Schurwolle.





Schild AG  
Tuch- und Deckenfabrik  
Liestal

32. Interstoff: Halle 4 Gang C Stand 40 353

Verkauf: Herren R. Kiefer, H. Scholer und W. Wetzel

**Fabrikationsprogramm:** Hauptprogramm: Herrenoberstoffe aus reiner Schurwolle in Kammgarn und Streichgarn, sowie in Wolle/Polyester-Mischungen für Anzüge, Einzelhosen, Skihosen, Vestons, Mäntel und Uniformen. Im Vordergrund stehen in breiter Ausmusterung Swiss Twist, Wolle/Trevira®-Gewebe und Mantelstoffe.  
Damenstoffe: Gewebe in IWS und diversen Mischungen für Mäntel und Kostüme in Uni und Fancy.

**Legende:** 1. Hosenstoff aus Kammgarn/Trevira® mit 45 % reiner Schurwolle — 2. Rustikaler Anzugsstoff aus Mischgewebe — 3.+4.+5.+6.+7.+9. Anzugsstoffe mit aktueller Dessinierung aus 100 % reiner Schurwolle. Gewicht: 500 g - 540 g — 8. Fischgrätmuster mit Überkaro in Kammgarn-Trevira®-Qualität mit 45 % reiner Schurwolle — 10.+11. Leichtere Mischgewebe mit Multicolor-Effektgarn.

